



Управленец

май 2012

Размышления о «творческом классе»

слово редактора

Дорогие читатели!

Лето уже совсем скоро вступит в свои законные права, и, вместе с тем, неизбежно наступает сессия. Желаем студентам миновать экзаменационную пору легко и успешно.

Сообщаем Вам, что в «Управленце»

произошли определенные изменения. Итак, в связи с кадровыми перестановками, начиная с майского выпуска, я вступила в должность главного редактора газеты. Для меня это означает не столько занятие журналистикой, сколько организаторской деятельностью, — долгожданная возможность попробовать себя в роли менеджера.

Надеюсь, что новый состав «Управленца» будет справляться с поставленными задачами не хуже своих предшественников и будет, в первую очередь, Вам интересен.

Вас ждут интервью с любимым студентами (особенно представительницами женского пола) преподавателем права - И. В. Лексиним, отзывы выпускников ГМУ 2011 года, рассказ о стажировке в Японии, статьи о бремени исполнения обязанностей старосты и о наиболее эффективных методах изучения нескольких иностранных языков одновременно.

Приятного чтения!

**Главный редактор,
Анастасия Брышкина**



Наверняка почти все слышали о прошедшем в Москве в Храме Христа Спасителя так называемом панк-молебне группы Pussy Riot, название которой в буквальном переводе избегают произносить в приличном обществе, заменяя его гинекологическими терминами.

Акция вызвала ожидаемую реакцию со стороны личностей с явными или скрытыми психическими отклонениями. По всей стране — погромы церквей, разрубленные иконы и т. п.

Такой способ самоутверждения и приобретения популярности был известен уже с древних времен. Еще старина Герострат, молодой житель Эфеса, сжег храм Артемиды в 356 году до н. э. для того, чтобы, как он сам признался, обрести бессмертную славу. Действительно, его имя в обширном списке сумасбродов и самодуров повторяется на разных языках вот уже почти 24 столетия. В общем, вошел в историю наравне с Прометеем. С теми же «благородными» мотивами, уже в более близкое к нам время, жалкий клерк Марк Чепмен застрелил великого битла Дж. Леннона и сразу прославился. Аж 2 фильма про него сняли (кстати, он 6 раз подавал прошение о помиловании).

Так и у нас, в среде так называемого креативного класса, продвинутой перформансной молодежи, дурным тоном считается сделать

что-то реальное, полезное для общества, а хорошим — топтаться на святынях, высмеивать ветеранов, «кошмарить» и «троллить» людей, занимающихся благородным делом. Таких, например, как Чулпан Хаматова, которая помогает лечить детей от страшных болезней и вынуждена при этом выслушивать колкости от так называемых «светских львиц», добившихся успеха, конечно, не за счет помощи больным и обездоленным, а благодаря активному участию в «тусовках» и выставлению своего «высокодуховного» гламурного образа жизни напоказ.

Конечно, «прикольнее» публично совокупляться на девятом месяце беременности в музее (арт-группа Война) или организовать перформанс, как «Партия любви» А. Донского, которая вставила в оклады икон непристойные изображения, а затем голой искупалась в фонтане московского ГУМА. Участникам этих действий кажется, что это все ради смеха (just for fun). Плюс, за это еще можно получить признание в среде себе подобных и даже международного сообщества, как известная международная неправительственная организация «Amnesty International» признала «узниками совести», наряду с Сахаровым и Солженицыным, участниц группы Pussy Riot.

Естественно, проще в неглиже залезть в фонтан, осквернить храм и совокупиться в музее, чем отдать свою жизнь, как 19-летний рядовой российской армии



**Евгений Родионов, рядовой
русской армии**

Евгений Родионов, безгласный в Чечне боевиком за отказ снять крест и отречься от православной веры, или как 31-летний майор Сергей Солнечников, который погиб, накрыв собой гранату, спасая жизни молодых солдат. Для сравнения, возраст арестованных участниц группы Pussy Riot - 22, 23 года и 29 лет.



**Сергей Солнечников,
майор**

Правильно сказал кто-то из древних: «У человека можно отнять все, кроме права выбирать собственный путь».

**Анастасия Брышкина,
3 курс**



Как давно это было...

В преддверии выпуска 2012 года, мы решили не обойти вниманием и выпускников прошлого года, поинтересовавшись у них о том, чем они занимаются в настоящий момент, чего им не хватает после ухода с ФГУ и какой урок они вынесли за 5 лет обучения на одном из лучших факультетов страны.



Марина Седецкая, выпускница кафедры финансового менеджмента ГМУ, 2011 год:

На настоящий момент я работаю в небольшой консалтинговой компании в департаменте сопровождения сделок по слияниям и поглощениям. Дело интересное, но на момент написания сего отзыва (23.00 – примечание редакции), я нахожусь в офисе уже двое с половиной суток, выпускаю отчет...

Больше всего я скучаю по атмосфере, царящей на факультете и свободному времени после пар, которое, к сожалению, было как-то глупо потрачено.

Если говорить о предметах и знаниях, приобретенных на ФГУ, то я не могу выделить нечто определенное, так как считаю, что необходимым оказалось всё. Для моей работы, например,

были очень полезны финансовые курсы. Полученное за годы учебы пригодится и для общего развития, и для простого поддержания разговора. Собеседника особенно впечатляет, если начинаешь говорить о дилемме заключенного!

Обращаясь к ребятам, которые пока еще только студенты, я не буду расска-

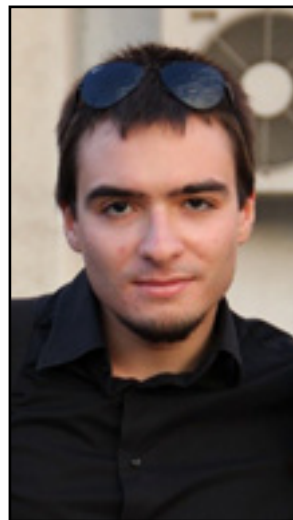
зывать про открытые возможности, необходимость долгосрочного планирования и самоопределение. Думаю, что самый лучший совет – это стараться брать от жизни всё, причем в любой сфере, если, конечно, хочется. И никогда ни о чем не жалейте!

P.S. Надеюсь, Вячеслав Алексеевич не будет против размещения данной фотографии. :)

Василий Селюминов, выпускник кафедры политического анализа ГМУ, 2011 год:

Когда я только шел на ФГУ, скажу прямо: я не знал, куда и зачем я иду. Выпускаясь же с факультета, я имел перед глазами четкую картину того, как устроена современная жизнь: политическая, экономическая, социальная. Трудно сказать, чья эта заслуга: факульте-

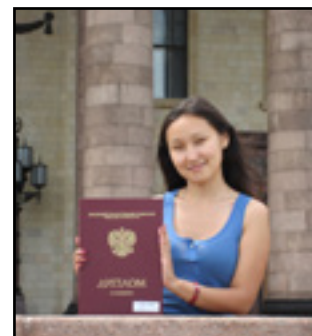
та или моего собственного стремления получать как можно более четкую и объективную информацию обо всем. Не будет преувеличением сказать, что на формирование моей личности, привязанностей, привычек и мировоззрения, оказал влияние именно факультет, а благодаря окружающим меня в университете людям, я научился осознавать и чувствовать так называемые психотипы: понимать, кто меня окружает, что мне предлагается и с какой целью. Конечно, мы всё делаем сами, и с Божьей помощью, и говорить: «Факультет дал мне...» - я не могу. Он предоставил мне лишь среду для развития, за которую я, соприкоснувшись впоследствии с воспитанниками других «сред», бесконечно факультету благодарен.



Работаю я в Русской Православной Церкви. Любопытно было оказаться там в разгар недавней пресловутой «информационной войны». Спасибо факультету за то, что я могу в потоке пресс-релизной дезинформации сохранять свою надежную и уверенную позицию, которая может и не совпадать с мнением редакции.

В завершение скажу: МГУ и ФГУ - это не «статус» и не «понты», а интеллектуальный уровень, который уже никак и ничем не выбить.

Айса Ажигалиева, выпускница кафедры правовых основ управления АКУ, 2011 год:



Сейчас я работаю в компании «Эрнст энд Янг», где моя карьера началась уже во время учебы в университете. Также я продолжаю свое обучение в аспирантуре нашего факультета.

Что касается знаний, усвоенных за годы студенчества, могу сказать: их вполне хватает, особенно это касается теоретической части полученного мной на факультете. При этом я, наверное, не открою Америку, сказав, что на первых порах мне очень и очень не хватало именно практических навыков.

Однако, по ходу учебы на ФГУ я обрела самое ценное умение, которое позволяет устранить пробелы образования и которое, соответственно, необходимо для построения карьеры, - это умение коммуницировать с другими людьми, получать недостающую информацию, иначе говоря, учиться.

Нам остается лишь поблагодарить ребят за их отзывы и пожелать им удачи и больших успехов в дальнейшем.



Каково это - быть старостой?

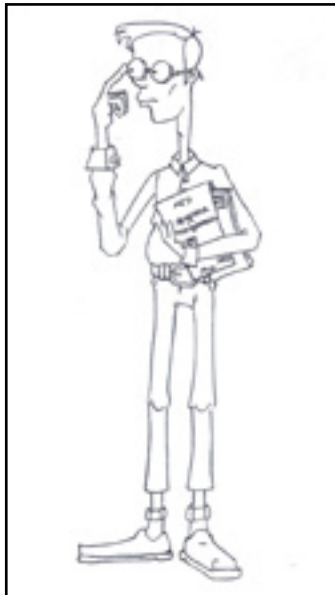


Наверное, многие из нынешних студентов до своего прихода в alma mater думали, что староста – это ботаник в очках, которому больше всех надо, знающий ответы на все вопросы, не покидающий университет денно и нощно. Признаюсь, я была не исключением. Староста у меня ассоциировался исключительно с Шуриком из комедий Леонида Иовича Гайдая: он же просто обязан иметь очки с толстыми стеклами и замученный вид! Каково же было мое удивление... Впрочем, давайте по порядку.

Старосту можно назначить двумя способами: за счет самовыдвижения и предложения кандидатуры группой. Наши студенты по-разному решали вопрос выбора «руководящего органа». У одних староста выбирался по принципу: «Если ты - восстановившийся, значит, ты многое уже знаешь, следовательно, ты будешь старостой»; у других – «А давайте старостой будет он(она)!», у третьих – «А я хочу быть старостой». В моей группе был третий вариант. После того, как группа единогласно проголосовала за мою кандидатуру, на меня словно снизошло озарение, хотя мне и казалось, что я не обладаю ни одним из тех крайне необходимых старосте качеств, которые я описывала выше. Тем не менее, кажется, я неплохо справляюсь с поставленной задачей.

Итак, каковы же мои обязанности? К сожалению, официальный документ, содержащий полный перечень прав и обязанностей старосты, мне по прошествии трех лет найти так и не удалось. Поэтому каждый сам определяет, что он должен делать. На сегодняш-

ний день мои объективные обязанности: обеспечение посещаемости студентами лекционных и семинарских занятий, передача информации группе от руководства факультета, проверка наличия у студентов зачетных книжек во время сессии и т.д. Наши неофициальные функции заключаются в обеспечении оптимально комфортной атмосферы в коллективе и, как следствие, в нивелировании возникающих конфликтов, а также в оказании помощи и поддержки студентам.



Староста должен выполнять разные роли: быть квалифицированным психологом, строгим учителем, заботливой мамой, знающим гидом, грамотным управленцем. Почему я поставила роль грамотного управленца на последнее место? Ответ достаточно банален: потому что функция управления в таком маленьком коллективе не имеет первостепенного значения. Можно сколько угодно изучать управленческие теории М.Вебера, Э.Мэйо, А.Маслоу, Ф.Гилбрета, Л.Гилбрет и др., но факт остается фактом: теории хороши только в теории (простите мне мою тавтологию), но на практике ни одна из этих теорий не даст вразумительного

результата и не сработает именно так, как утверждал ее автор. Мне кажется, что ключевую роль играет именно выстраивание отношений с группой, которое подчас намного важнее всех управленческих теорий. Чем больше ты любишь «своих» студентов, тем чаще они прислушиваются к твоим советам и охотнее идут на компромиссы в случаях конфликта.

Кстати, о конфликтах. Признаюсь честно, я их не люблю и всячески стараюсь предотвратить любые недоразумения, но все-таки следует помнить, что в любой группе на протяжении ее существования должна быть стадия конфликта. Разлады и противоречия - как сброс балласта из ссор, негатива, обид, причиненных специально или неосторожно. Конфликт подобен извержению вулкана и в этот период можно определить камни преткновения и точки разногласий и ясно понять как желания и собственные варианты развития событий каждого члена группы, так и то, на что они готовы пойти ради достижения своих целей. Именно поэтому старосте необходимо быть тонким психологом, умелым стратегом и даже немножко манипулятором.

кроме первичных навыков управления малой группой и знаний о различных вариантах мотивации и наказания, я усвоила, что главное - это человеколюбие. На мой взгляд, староста должен пытаться понять каждого студента в группе, стараться хоть немного его полюбить (даже если это сделать не просто), узнать его сильные стороны и недостатки и принимать его именно таким, какой он есть, со всеми прогулами, проблемами с учебой и личной жизнью и прочим. Чем больше ты сам готов отдать группе, тем легче тебе будет управлять ей и, тем вероятнее, ты получишь тот результат, который хочешь. По итогам 5 семестров, проведенных вместе, я могу точно сказать, что поставленной на первом курсе цели я добилась. Мы стали одной из самых дружных групп на потоке. Конечно, у нас бывают конфликты, но, уверяю Вас, что это такая малость, что даже упоминать не хочется. Единственное, о чем нельзя забывать, так это о том, что не стоит «растворяться» в группе. В конце концов, управленец, пусть даже и на таком уровне, должен оставаться управленцем, а не курицей-наседкой, не так ли?



Какой урок я вынесла лично для себя? Пожалуй,

Текст и иллюстрации
Анна Освальд, 3 курс



Предлагаем Вашему вниманию долгожданное интервью с преподавателем кафедры Правовых основ управления, кандидатом юридических и экономических наук, доцентом и просто очень интересным человеком, Лексиным Иваном Владимировичем.

1. Напомним нашим читателям, что Вы закончили ФГУ в 2000 году. Как Вы бы оценили изменения, которые произошли на факультете за эти 12 лет?

Поскольку Вы не конкретизировали изменения, которые требуется оценить, я выберу их сам. И вначале – некоторые предварительные замечания.

Во-первых, эти изменения не являются последовательными звеньями одной цепи, а совокупный их результат однозначной оценке не поддается.

Во-вторых, то, что является изменением (или важным, или положительным изменением) для меня, вполне может быть незаметным (или, например, неприятным) для членов других кафедр, администрации факультета, студентов и наоборот. Мне, например, кажутся в целом заслуживающими одобрения предпринятые в последний год попытки привести деятельность факультета в соответствие с установленными правилами, хотя многие студенты и сотрудники факультета пока что ощущают от этого только неудобство.

В-третьих, пожалуй, некоторые изменения предавать гласности либо нельзя по этическим соображениям, либо бесполезно – вследствие их непонятности для большинства читателей.

Поэтому отмечу несколько

ко сравнительно заметных и понятных сдвигов.

Во-первых, условия для обучения стали несравненно более комфортными. С нами никто так не возился, не рассылал задания и материалы для подготовки, не повторял на лекции каждое предложение по пять раз.

Во-вторых, существенно поменялись и продолжают меняться условия преподавания. Речь, прежде всего, даже не о технологиях и методиках подачи материала, а о степени формализации учебного процесса, дисциплине и отчетности.

В-третьих, другими стали студенты. В них (не в каждом, конечно, но в значительной части) убавилось разумности, воспитанности, прибавилось лени. Радикально обновилась жизненные установки, интересы, отношение к учебе, работе, времени и пр.

В-четвертых, изменился преподавательский состав. Стыдно признаться, но я не просто незнаком со многими коллегами, но и никогда не видел их.

В-пятых, обновилось руководство – не только персональный состав, но и формы и методы работы.

2. Поделитесь с читателями, почему Вы выбрали профессию преподавателя, и что Вам в Вашей работе нравится больше всего?

Выбора как одновременного действия или решения не было. Все происходило очень небыстро. Вначале работа на факультете была очень неуютительным приложением к другим занятиям, но постепенно на нее стало тратиться все больше времени. В преподавании раньше меня привлекала, прежде всего, сравнительная свобода, дававшая воз-

можность параллельно заниматься другими делами. Сейчас на это остается все меньше времени, поэтому, наверное, вместо свободы мне скоро должно понравиться что-нибудь другое.

3. Поддерживаете ли Вы связь с выпускниками Вашего года?

Почти нет: имею данные о судьбе лишь некоторых из них, и обновление этих данных происходит все реже.

4. Как Вы считаете, следует ли совмещать учебу и работу?

Следует, если у совмещающего есть одновременно две вещи: потребность в таком совмещении и достаточные умственные способности.

5. Вы упоминали ранее, что наш факультет готовит специалистов «широкого профиля», давая знания в области экономики, права, политологии, финансов и других. Какими знаниями должен обладать настоящий управленец, и каков, по Вашему мнению, идеальный студент вообще?

«Специалист широкого профиля» – это, вообще-то, была почти шутка. Чем шире профиль, тем меньше подходит слово «специалист». А на вопрос о настоящем управленце и идеальном студенте, мне кажется, можно дать или очень уклончивый, или очень глупый ответ. Постараюсь совместить то и другое. Набор необходимых знаний, очевидно, должен варьироваться – в зависимости от сферы управления. Схематично этот набор можно свести к трем позициям: знания о действующих в данной сфере правилах, о самом объекте управления, о применимых методиках. А идеальный студент [профессией которого должно стать

Интервью

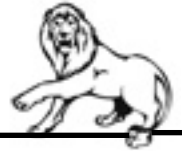
управление] – тот, который наивно верит, что ему эти знания пригодятся.

6. Почему, на Ваш взгляд, наш факультет является столь популярным среди абитуриентов?

Вопрос не совсем корректный. Во-первых, имеющиеся количественные показатели популярности нельзя назвать надежными. Абитуриенты имели и имеют возможность пытаться поступить в несколько вузов / на несколько факультетов, а это искажает статистические данные. Кроме того, самый точный показатель – конкурс – по методике подсчета одновременно является самым обманчивым, поскольку определяется исходя из числа лишь бюджетных мест. По нему мы, например, опережаем юрфак и журфак в четыре раза, но это не значит, что наш факультет в четыре раза популярнее.

Во-вторых, поскольку в большинстве места на факультете платные, связь популярности факультета с ожиданиями самих абитуриентов проследить сложно. Хочется верить, что те абитуриенты, которые делают самостоятельный и осознанный выбор в пользу ФГУ, ориентируются на качество образования, но это лучше выяснять у них самих. В целом же уместнее говорить о популярности факультета не среди абитуриентов, а среди их родителей. Последними же может двигать все, что угодно, – от стремления к престижу до «подруга посветовала».

Поэтому, кстати, маркетинговую кампанию факультета, возможно, следует в несколько большей степени ориентировать на «бытовые» родительские заботы (в том числе, обратить вни-



с И.В. Лексиним

мание на вопросы безопасности, культуры). Если родитель тащит свое драгоценное чадо на день открытых дверей в «храм знаний/науки», но перед входом в него видит кучки курящих и матерящихся студентов, то впечатление портится заранее, и его не исправишь рассказом, что в других корпусах то же самое, просто там для курения и «матерения» оборудованы специальные места.

7. В Вашем отзыве о нашем факультете Вы упомянули, что «общий уровень подготовки абитуриентов и студентов снижается». Как Вы думаете, в чем главная причина этого, и возможно ли изменить сложившуюся ситуацию?

Причина в лени, которая культивируется родителями, школой, пропагандой идиотично-развлекательного образа жизни и, по сути, общественным строем в целом. Когда всех желаемых благ можно достичь посредством денег и связей, а усердие в учебе высмеивается окружающими, глупо ожидать наплыва в вузы людей талантливых и стремящихся к знаниям. Исправить ситуацию, конечно, можно: одним детям – заменить родителей, другим – заменить интернет, телефон и пр. книгами, остальных – отправить на работу, а не распахивать по вузам.

8. Как Вы оцениваете активную интеграцию нашего Университета в европейскую образовательную систему: проведение письменных экзаменов, тестирований, введение балльно-рейтинговой системы?

Однозначно ничто из перечисленного оценить нельзя. Естественно, и устный, и

письменный экзамены дают одностороннее представление об уровне студента: на устном экзамене можно проявить ораторские способности и скрыть неграмотность, на письменном – может выиграть студент с хорошей памятью, но неспособный думать и рассуждать.



Письменный экзамен – в некотором отношении более надежная форма контроля, чем устный. Письменная форма существенно облегчает процедуру апелляций. Но и то, и другое, конечно, сработает лишь в случае, если на экзамене исключено использование вспомогательных материалов.

Тестирование в свою очередь, разумеется, уместно в том случае, если есть, что тестировать. Особенно это относится к тестам с вариантами ответов. Пытался использовать, но пришлось бросить: большинство сту-

дентов отмечают ответы наугад, а я в результате проверяю не знания, а действие теории вероятности.

Балльно-рейтинговая система сама по себе ни плоха, ни хороша. Важно не как оценивать, а зачем, с одной стороны, проводить, а с другой, – сдавать экзамен.

9. Интересные или забавные случаи из Вашей практики общения со студентами?

К сожалению, интересные случаи не забавны, а забавные в основном характеризуют степень деградации некоторых обучающихся. На первом курсе (хорошо, что недолго) учился студент, авторству которого принадлежат слова «основающая» (= основываются), «истественный», «выделяца». До пятого курса добрался человек, считавший, что «река – особенность рельефа местности, характеризующаяся заполненностью речной водой и протекающая в том или ином направлении» (орфография авторская).

10. Ваша любимая книга?

Мне кажется, на этот вопрос уверенно можно ответить лет в 10-15. В более взрослом возрасте предпочтения как-то рассеиваются.

11. Есть ли у Вас любимые цитаты или девизы?

Надеюсь, что нет. Любые цитаты, девизы, лозунги хороши к определенному случаю. Для того, чтобы что-то одно стало любимым, нужно или заниматься чем-то очень однообразным, или обладать феноменальной памятью, которой хватало бы лишь на это одно.

12. По традиции, в конце нашего интервью, Вы можете обратиться и что-нибудь пожелать нашим читателям.

Читателям желаю перевернуть страницу. Там наверняка что-нибудь более интересное.

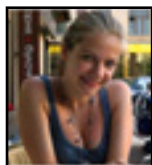
**Интервью подготовила
Анастасия Брышкينا,
3 курс**



Знать много языков

Знать много языков - значит иметь много ключей к одному замку.

Вольтер



Не секрет, что сегодня все больше и больше людей начинают изучать иностранные языки. Одни делают это «из-под палки», другие – с оглядкой на будущую карьеру, а третьим просто нравится сам процесс.

Преимущества знания языков, на мой взгляд, достаточно очевидны. В первую очередь, это возможность приоткрыть завесу над сущностью языка и историей страны. Фразеологизмы, например, редко переводятся дословно, чаще это игра слов, основанная на особенностях региона («Aburğise como una ostra» – исп. досл. «Скучать как устрица» или «Умирать от скуки»).

Во-вторых, знание языка открывает множество возможностей для общения с людьми как на работе, так и на международной конференции, пляже или у барной стойки. Не чувствуя языкового ограничения, гораздо проще заводить новые знакомства.

Ну и, в-третьих, изучение любого языка хорошо развивает мозги, тренирует память, расширяет кругозор, рождает здоровое любопытство по отношению к стране.

Однако сегодня многие учат не один, а два, три, а то и четыре языка одновременно. Такая деятельность вызывает определенный интерес и много вопросов: «Как удастся столько запомнить? Не путаются ли языки между собой? Где и когда этим заниматься?» Я бы хотела хотя бы слегка приоткрыть эти тайны.

Я начал учить второй язык

На мой взгляд, когда только начинаешь учить новый язык, ни в коем случае не нужно: а) сравнивать его с Вашим первым языком; б) спешить говорить сложно.

Что касается пункта а), то очевидно, что на первом языке человек говорит лучше. Это естественно, и не стоит расстраиваться, что сначала Вы не сможете составить ту же грамматическую конструкцию, которую с легкостью употребите в первом языке. Отсюда следует и второй пункт. Не стесняйтесь сказать: «Я хочу сходить на прогулку, потому что на улице тепло» вместо: «Мне бы хотелось пойти совершить вечерний променад, ведь погода располагает к этому, дует легкий бриз и нежно припекает солнце». Это будет лучше, чем если Вы просто промолчите, отчаявшись сказать мудреное предложение.

Я хочу учить второй язык

Как говорится, учиться никогда не поздно. Итак, если Вы решились овладеть новым языком, у Вас есть три пути: самостоятельное изучение, курсы или репетитор.

Плюсы самостоятельного освоения языка состоят в том, что Вы сами планируете, когда, в каком объеме проводить занятия и какая тема Вас больше интересует, благо интернет полон учебных источников, и заниматься можно хоть лежа на диване в тапочках, с кружкой горячего шоколада. И это бесплатно. Минусы в том, что никто не контролирует процесс, следовательно, нужна очень сильная мотивация, которая будет заставлять Вас регулярно браться

за книжку.

Говоря о курсах, то здесь плюсы очевидны: Вы платите деньги и вряд ли захотите, чтобы они пропадали просто так. А значит, у Вас нет иного выхода, кроме как постоянно заниматься как непосредственно на курсах, так и дома, пытаясь над домашними заданиями. Минусы: идеальные курсы и преподаватели – большая редкость. Пока найдете то, что будет Вас устраивать по всем параметрам, желание учить язык может благополучно улетучиться.

И последний вариант – репетитор. Самый дорогой, но самый эффективный. Занимаетесь только Вы, а значит, все время занятия только Ваше. С такой интенсивной работой язык можно прилично освоить уже за год.

Объем памяти

Каким бы сложным ни казался этот процесс, каждый следующий язык дается все легче. Мозг привыкает к «тренировкам» по запоминанию лексики и выстраиванию логических цепочек грамматики. Проблема бывает только в том, что иногда языки начинают «наслаиваться», особенно если они принадлежат к одной языковой группе (например, французский и испанский). Но иногда это может сыграть на руку: слова часто либо созвучные, либо однокоренные, и если Вы никак не можете вспомнить слово, его перевод на другом языке Вам в помощь.

«Хранитель печати» или о способах запоминания

Одной из важных составляющих любого языка является лексика. Но что может быть хуже однообразного задалбливания часто даже

не связанных между собой слов? Наш мозг оберегает нас от малоэффективной потери времени. Учеными доказано, что безассоциативное запоминание дает на 30% меньше результата, чем привязка заучиваемой информации к вспомогательным факторам. Поэтому, при изучении новых слов, лучше учить их не по отдельности, а сразу в употребляемых словосочетаниях и оборотах. Тогда «всплывание» в голове одного слова сразу будет тянуть за собой другое.

Также может помочь созвучие с родным языком. Очевидно, что чем больше читаешь на иностранном языке, тем лучше будет работать визуальная память на часто употребляемые слова. И наконец, часто дословный перевод словосочетаний или оборотов на русский язык дает абсолютно абсурдные фразы (например, *le garde des Sceaux* – фр. досл.: «Хранитель печатей»), на самом деле: «Министр юстиции»), но это именно то, что сделает эти словосочетания запоминаемыми.

В заключение хотелось бы отметить, что эта статья основана целиком и полностью на собственном опыте изучения языков. Хочу пожелать, чтобы их освоение приносило Вам такое же удовольствие, как и мне. И тогда, возможно, каждое новое путешествие за границу засверкает для вас новыми гранями, а способность применить свои знания на практике и полученный результат будут поводом для счастливой улыбки.

**Анастасия Неустроева,
3 курс**



Диванное гостеприимство или каучсерфинг

Только представь, 4 миллиона людей в 79 тысячах городов 246 стран совершенно бесплатно готовы принять тебя на ночлег и стать проводниками в местную жизнь, стоит только согласовать дату приезда и место встречи. Как это возможно? Проще простого! Это механизм сети гостеприимства (в англоязычном мире известной как «hospitality exchange» или «accommodation sharing»).

Идея отказа от гостиниц и проникновения в культуру зарубежных государств «изнутри» давно кружилась в головах путешественников, однако, впервые воплотиться в жизнь ей было суждено в 1949 году, когда датчанин Боб Лютвайлер основал международную НГО «Servas Open Doors». Целью первых подобных организаций выступало укрепление мира за счет развития межличностных контактов по всему земному шару.

За прошедшие шестьдесят лет сети серьезно окрепли и получили колоссальное распространение, сегментировали путешественников (по языку, способу передвижения, и типу размещения – сегодня существуют сети для эсперантистов, велосипедистов, желающих обменяться домами и т.д.) и перешли в электронный формат.

В системе гостеприимства существуют две роли: быть принимающей стороной (или «хостом» на сленге каучсерферов) или гостем-путешественником. Встреча этих субъектов происхо-

дит на сайте. Обязательное условие – регистрация. Определившись с пунктом назначения, наш странник просматривает пользователей, которые в данный

Наиболее активно этой системой диванного гостеприимства пользуются европейцы (50 % пользователей). Самый популярный пункт каучсерфинга – Нью-Йорк.



момент могут разместить у себя незнакомца. Выбрав ряд заинтересовавших «хостов» (лучше 2-3), потенциальный гость составляет запрос, в котором рассказывает о своей поездке, ее цели и сроках, кратко объясняет, чем было вызвано желание остановиться именно у этого пользователя. Если запрос написан лично и основан на информации из профиля контрагента, то вероятность благоприятного ответа 99 % (1 % списываем на форс-мажоры).

Современные сети-гиганты были созданы в 2000-ые: немецкая «Hospitality Club» (основатель Вайт Кухне, 2000 г.) и американская «CouchSurfing» (основатель Кейзи Фэнтон, 2004 г.). Остановлюсь на каучсерфинге – лично апробированной и крупнейшей сети гостеприимства на сегодня.

На май 2012 г. Москва в рейтинге заняла одиннадцатое место (что очень даже неплохо).

Каучсерферы – очень необычный народ. В первую очередь, их объединяет страсть к новым впечатлениям и знакомствам, внутренняя свобода и открытость. Чаще других в сообществе замечены студенты и журналисты, художники и музыканты, айтишники и учителя английского языка (главного языка каучсерфинга – им владеют 70 % пользователей). Хотя, не исключено, что Вам встретятся молодые пары или даже многодетные семьи (особенно на азиатском направлении путешествий).

Как это работает? Все индивидуально. Использовать каучсерфинг можно с разным уровнем мастерства – кто-то каждый раз встре-

чает 100 %-ных единомышленников, кто-то избегает общения «за жизнь» и просто радуется удачно расположенной «вписке» (многие каучсерферы живут в самом центре или в интересных культурных районах города).

Путешествовать с каучсерфингом весело и безопасно, а главное в тысячу раз познавательней – с помощью принимающего человека ты перепрыгиваешь из категории туриста, на котором все хотят заработать, во вполне себе местного обывателя, знающего толк в музеях, кафе, барах всей округи.

На моем счету пять диванов, причем все опыты общения были очень удачными, с двумя из новых знакомых я до сих пор поддерживаю контакт. Как еще можно успеть обойти все мосты во Франкфурте-на-Майне, объехать лучшие парки Марбурга, найти дорогу на арабский рынок специй и посмотреть район суданских беженцев в Тель-Авиве, если не по совету местного жителя! Join the club! :)



www.couchsurfing.org

www.hospitalityclub.org

Екатерина Михайлова,
5 курс



Япония: трудности перевода

В 2011/12 учебном году мне посчастливилось побывать на стажировке в Японии - загадочной стране, где прошлое мирно соседствует с будущим, футуристические небоскребы – с древними храмами, высокие технологии – с традиционными фестивалями. На несколько месяцев я стала студенткой Токийского университета иностранных языков.

ства всевозможных издавая (японских пивнушек).

Университет был создан в 1899 г. на базе Управления по делам варваров, специального переводческого бюро Токугавского сегуната, и на сегодняшний день выпускает специалистов по 26 языкам мира, в том числе чешскому, лаосскому, тагальскому и бенгальскому. Что интересно, отделение

одном из центральных каналов, посвященном выходу нового перевода «Братьев Карамазовых» на японский язык. Камэяма не только улучшил предыдущий перевод, упростив и немного сократив имена действующих лиц, а также придав диалогам особый ритм, характерный для японского языка, но также выпустил отдельно книгу, в которой излагается возможный ход развития событий, своего рода попытка разгадать замысел писателя.

Японская система обучения довольно сильно отличается от российской. Первое полугодие длится с апреля по август, второе - с октября по март. Устных экзаменов практически нет, вся аттестация знаний проходит в виде тестов, что, несомненно, отражается на качестве образования не самым лучшим образом.

А вот представить себе списывающего или иным образом мухлюющего на тесте японца невозможно – это считается крайне постыдным делом, и пойманному за этим занятием студенту впору делать себе харакири. Единственным легальным способом повысить свои академические успехи, помимо тщательной подготовки остаются амулеты для учебы, которые студенты массово скупают перед сес-



сией в синтоистских храмах.

Как и в Германии, чью систему образования японцы взяли за образец, студент может сам выбирать себе академические предметы. А выбирать есть из чего: помимо языковых курсов, в университете читают лекции по истории, культуре и экономике изучаемых стран. Зарубежным студентам в прошлом полугодии были предложены такие курсы, как «Современная японская культура и общество с точки зрения популярной истории», «Глобализация и иммиграция», «Экономическая помощь развивающемуся миру», «Межкультурная коммуникация», «Японская корпоративная культура», «Введение в мифологию», «Особенности современной молодежной культуры» и даже «Кабуки как традиционное искусство Японии».

Анна Никольская,
4 курс



ТУИЯ расположен в городке под названием Тама. Тама – это что-то вроде японского Зеленограда: формально данная территория принадлежит к большому Токио, но добраться до самого Токио менее чем за полчаса и полтысячи йен не получится. Тама известна своим зоопарком, собственно самим университетом и полным отсутствием каких-либо развлечений, за исключением огромного количе-

русского и других восточно-европейских языков до сих пор остается третьим по численности и популярности после двух европейских отделений, несмотря на значительное снижение интереса к нему после распада СССР.

Кстати говоря, ректор ТУИЯ, известный ученый-литературовед Икуо Камэяма, - тоже выпускник русского отделения, и читатель даже мог его видеть ранее в новостном телесюжете на